

map OK!?

SHIBUYA

FREE MEMO

1 대규모 재난이 발생하면?

시부야에 있을 때 재난이 닥치면 어떡하지?
당황하지 말고 서로 돋고, 서로의 안전을 지켜주세요.

수많은 재난과 문제를 상정한다면,
전하고 싶은 말들이 너무 많아요.
그렇지만 이 MAP은 우선 첫걸음으로서 누구나 쉽게 읽을 수 있도록 심플하게 만들었습니다.

시부야구에서 판매 업무에 종사하시는 분, 회사에 다니시는 분들이 꼭 알아야 하는 것, 그리고 시부야를 방문하신 여러분이 꼭 알아야 하는 것, 서로 돋고 서로 지켜주세요
<365일 방재>를 생각하는 거리, SHIBUYA.

사람이 많이 모이는 거리니까, 아직도 불안 요소가 많다고 할 수 있어요. 하지만, “시부야는 안전해?”→“시부야는 안전해!” 모두가 이렇게 생각할 수 있는 거리가 되었으면 좋겠어요.

2 행동 요령을 확인하세요

지진 발생!

① 자신의 몸을 안전하게 보호!

좌석에 앉아 있는 경우는 가방등으로 머리를 보호하세요. 서 있는 경우는 손잡이나 화물 선반 횡축을 꽉 잡고 넘어지지 않게 주의하세요.

거리에 있고 있을 때는

가방 등으로 머리를 보호하고, 바로 건물과 거리를 두세요. 무너지거나 떨어질 물건 등 위험한 물건과 가능한 거리를 두세요.

건물 안에 있을 때는

가방 등으로 머리를 보호하고, 그 자리에서 자세를 낮추어 낙하물이 적어 보이는 장소로 이동하세요. 엘리베이터는 사용하지 말고 반드시 계단으로 대피하세요.

전철이나 버스를 타고 있을 때는

좌석에 앉아 있는 경우는 가방등으로 머리를 보호하세요. 서 있는 경우는 손잡이나 화물 선반 횡축을 꽉 잡고 넘어지지 않게 주의하세요.

엘리베이터 안에 있을 때는

모든 층의 버튼을 누릅니다. 제일 먼저 정지 한 층에서 내려 비상계단을 이용해 탈출하세요. 만일 갑혔을 때는 긴급 통보 버튼을 누르고 구조를 기다리세요.

② 여러 매체를 통해 정보 수집!

TV·라디오·인터넷 등을 통해 정보를 수집하세요. 시부야구 방재 포털이나 앱도 활용하세요. 주위 사람과 서로 돋고 친切하게 행동하세요.

3 안전한 장소로 대피!

안전이 확보되어도 바로 이동하지 마세요. 많은 사람이 일제히 움직이면 긴급 차량의 진로를 방해하게 되며, 또 군중 쓸림 사태 등의 2차 피해가 발생하는 위험이 있습니다.

SHIBUYA OK!? MAP에는 재난이 닥쳤을 때 도움이 되는 장소를 표시했습니다.

일시 집합장소
재난 현황을 판단하고, 대피 장소로 대피하기 위해서 일시적으로 집합하는 장소입니다.
(구립 학교 운동장이나 구립 공원 등)

대피 장소
일시 집합장소에 화재 등 위험이 닥쳤을 때 대피하는 장소입니다.
(메이지 진구, 요요기 공원 등 구내 9곳)

귀가 곤란자 수용 시설
귀가 곤란자를 위한 정보 제공과 화장실 개방, 일시 수용 등을 실시하는 시설입니다.

뒷면의 MAP도 체크하세요 >>

3 정보를 수집하세요

시부야 프리 Wi-Fi

네트워크 명 : (SSID) -play-shibuya-free
이용 가능 구역 : 시부야역 하치코 앞 광장, 하라주쿠 역전

SHIBUYA CITY Wi-Fi

네트워크 명 : (SSID) 0000Shibuya_City
이용 가능 구역 : 시부야 구청, 아오야마 가쿠인 대학, 센다가야 초등학교 부근 등

SHIBUYA Wi-Wi-Fi

네트워크 명 : (SSID) -SHIBUYA Wi-Wi-Fi-
이용 가능 구역 : 시부야 역전 주변, 도큐백화점 본점, 시부야 스트리트 등

추천 앱

시부야 라디오
Android (Google Play) iOS (App Store)
시부야 구내·부근에서는 라디오 FM 87.6 MHz로 정보 드롭!
<https://shiburadi.com/>

Safety tips
Android (Google Play) iOS (App Store)
일본 내의 재난 속보와 경보를 통지하는 앱. 14개 언어에 대응.
<https://www.rcsc.co.jp/safety/>

시부야·Arrow Project
Android (Google Play) iOS (App Store)
일시 대피 장소를 아트 사이으로 알기 쉽게 유도!
<https://shibuya-arrow.jp/>

긴급 통보

사건이나 사고가 일어나면 110번!
화재가 일어나면 119번!

4 서로 도와주세요

어디가 아픈가요?
からだのどこですか?
Which part of your body?
身体的哪个部位?
身體的哪個部位?

무슨 일인가요?
지진입니다 地震です There is an earthquake.
화재입니다 火事です There is a fire.
진정하세요 落ち着いてください Please remain calm.

임신 중이세요?
임신 중이세요?
妊娠していますか?
Are you pregnant?
现在怀着孕吗?
妳是孕婦嗎?

현재 증상은?

몸을 보호하세요 身を守ってください Please protect yourself. 请保护好自身安全 請保護好自己	여기서 기다리세요 ここで待っていてください Please wait here. 请在这里等候 請在此等候	발열 熱がある Fever 发烧	통증 痛い Pain 疼痛	숨 가쁨 息苦しい Difficulty Breathing 呼吸困难	구토 吐いた Vomiting 呕吐
밖으로 나가지 마세요 外に出ないでください Please stay inside. 请不要到外面去 請不要到外面去	저를 따라오세요 私についてきてください Please follow me. 请跟我来 請跟著我來	어지러움 めまいがする Dizziness 头晕	출혈 血が出た Bleeding 出血了	저림 しびれる Numb 发麻	가려움 かゆい Itchy 发痒